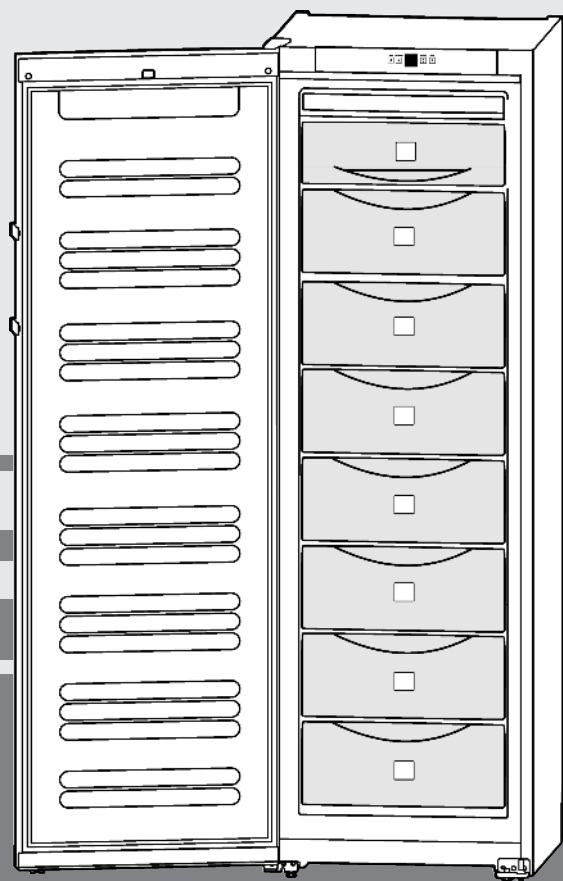


# Οδηγίες χρήσης

Καταψύκτης

EL



20201019 **7084654 - 03**

**SGN/SGNesf**

**LIEBHERR**

# Η συσκευή με μία ματιά

## Περιεχόμενα

<b>1</b>	<b>Η συσκευή με μία ματιά.....</b>	<b>2</b>
1.1	Επισκόπηση συσκευής και εξοπλισμού.....	2
1.2	Πεδίο χρήσης της συσκευής.....	2
1.3	Συμμόρφωση.....	3
1.4	Δεδομένα προϊόντος.....	3
1.5	Βάση δεδομένων EPREL.....	3
1.6	Διαστάσεις τοποθέτησης.....	3
1.7	Εξοικονόμηση ενέργειας.....	3
1.8	Μονωτική πλάκα.....	3
<b>2</b>	<b>Γενικές οδηγίες ασφαλείας.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεων.....</b>	<b>5</b>
3.1	Στοιχεία χειρισμού και ελέγχου.....	5
3.2	Ένδειξη θερμοκρασίας.....	5
<b>4</b>	<b>Έναρξη λειτουργίας.....</b>	<b>5</b>
4.1	Μεταφορά συσκευής.....	5
4.2	Τοποθέτηση συσκευής.....	5
4.3	Αλλαγή φοράς ανοίγματος πόρτας.....	6
4.4	Εντοιχισμένη τοποθέτηση στην κουζίνα.....	8
4.5	Απορρίψτε τη συσκευασία.....	8
4.6	Σύνδεση συσκευής.....	8
4.7	Ενεργοποίηση συσκευής.....	8
<b>5</b>	<b>Χειρισμός.....</b>	<b>9</b>
5.1	Συναγερμός πόρτας.....	9
5.2	Συναγερμός θερμοκρασίας.....	9
5.3	Κατάψυξη τροφίμων.....	9
5.4	Χρόνοι διατήρησης.....	9
5.5	Απόψυξη τροφίμων.....	9
5.6	Ρύθμιση θερμοκρασίας.....	9
5.7	SuperFrost.....	10
5.8	Συρτάρια.....	10
5.9	Ράφια τροφίμων.....	10
5.10	VarioSpace.....	10
5.11	Σύστημα πληροφοριών*.....	10
5.12	Θήκη μούρων και βοτάνων.....	11
5.13	Παγοκύστη*.....	11
<b>6</b>	<b>Συντήρηση.....</b>	<b>11</b>
6.1	Απόψυξη με NoFrost.....	11
6.2	Καθαρισμός συσκευής.....	11
6.3	Τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.....	11
<b>7</b>	<b>Βλάβες.....</b>	<b>12</b>
<b>8</b>	<b>Για να θέσετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας..</b>	<b>13</b>
8.1	Απενεργοποίηση της συσκευής.....	13
8.2	Για να θέσετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.....	13
<b>9</b>	<b>Απόρριψη συσκευής.....</b>	<b>13</b>

Ο κατασκευαστής εργάζεται συνεχώς για την ανάπτυξη και τη βελτίωση όλων των τύπων και μοντέλων συσκευών. Επομένως παρακαλούμε να κατανοήσετε ότι πρέπει να διατηρεί το δικαίωμα τροποποιήσεων στο σχήμα, τον εξοπλισμό και την τεχνολογία της συσκευής.

Για να γνωρίσετε όλα τα πλεονεκτήματα της νέας συσκευής σας, σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά όλες τις οδηγίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο αυτό.

Οι οδηγίες αφορούν διάφορα μοντέλα, είναι πιθανό να παρουσιάζονται αποκλίσεις. Οι ενότητες που αφορούν μόνο συγκεκριμένες συσκευές επισημαίνονται με αστερίσκο (\*).

**Οι οδηγίες χειρισμού επισημαίνονται με ►, τα αποτελέσματα χειρισμών με ένα ▷.**

## 1 Η συσκευή με μία ματιά

### 1.1 Επισκόπηση συσκευής και εξοπλισμού

#### Υπόδειξη

► Τα ντουλάπια, τα συρτάρια ή οι κάδοι πρέπει να βρίσκονται στην κατάσταση κατά την παράδοση για βέλτιστη ενεργειακή απόδοση.

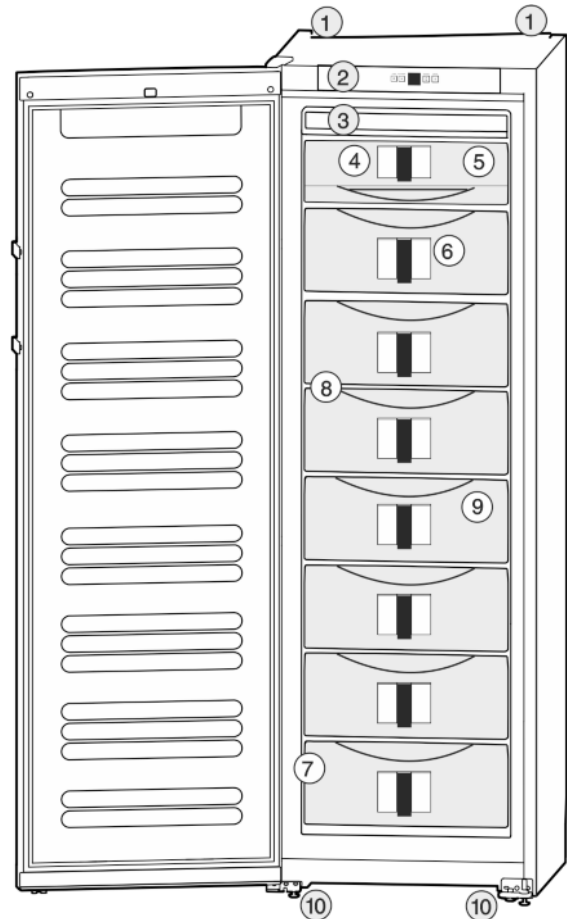


Fig. 1

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| (1) Λαβές μεταφοράς                | (6) Σύστημα πληροφοριών*  |
| (2) Στοιχεία χειρισμού και ελέγχου | (7) Πινάκίδα τύπου  |
| (3) Μονάδα NoFrost                 | (8) VarioSpace  |
| (4) Θήκη μούρων και βοτάνων        | (9) Τμήμα κατάψυξης   |
| (5) Παγοκύστη*                     | (10) Ρυθμιζόμενα πόδια, λαβές μεταφοράς μπροστά, ρόδες μεταφοράς πίσω |

### 1.2 Πεδίο χρήσης της συσκευής

#### Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για την ψύξη τροφίμων σε οικιακό ή παρόμοιο με το οικιακό περιβάλλον. Τέτοια είναι για παράδειγμα η χρήση

- σε κουζίνες προσωπικού, σε ξενώνες με πρωινό,

- από πελάτες σε ενοικιαζόμενα αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα καταλύματα,
- σε κέτερινγκ ή παρόμοια υπηρεσία χονδρικού εμπορίου.

Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ως εντοιχισμένη συσκευή.

Απαγορεύεται οποιοδήποτε άλλο είδος χρήσης.

## Προβλέπιμη αδόκιμη χρήση

Οι παρακάτω χρήσεις απαγορεύονται ρητά:

- αποθήκευση και ψύξη φαρμάκων, πλάσματος αίματος, εργαστηριακώνσκευασμάτων ή παρόμοιων ουσιών και προϊόντων που υπόκεινται στην οδηγία για ιατρικά προϊόντα 2007/47/ΕΚ
- χρήση σε περιοχές με κίνδυνο έκρηξης

Η εσφαλμένη χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει ζημιές στα αποθηκευμένα είδη ή να οδηγήσει στην αλλοίωσή τους.

## Κατηγορίες κλίματος

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί, ανάλογα με την κατηγορία κλίματος, για λειτουργία μέσα σε συγκεκριμένα όρια θερμοκρασίας περιβάλλοντος. Η κατηγορία κλίματος που αντιστοιχεί στη συσκευή σας αναφέρεται στην πινακίδα τύπου.

## Υπόδειξη

► Για την εξασφάλιση μιας απρόσκοπτης λειτουργίας, τηρείτε τις αναφερόμενες θερμοκρασίες περιβάλλοντος.

Κατηγορία κλίματος	για θερμοκρασίες περιβάλλοντος
SN, N	έως 32 °C
ST	έως 38 °C
T	έως 43 °C

Η απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής είναι εξασφαλισμένη μέχρι την κατώτατη θερμοκρασία περιβάλλοντος των 5 °C.

## 1.3 Συμμόρφωση

Το κύκλωμα του ψυκτικού έχει ελεγχθεί ως προς τη στεγανότητα. Η συσκευή συμμορφώνεται με τους σχετικούς κανονισμούς ασφαλείας καθώς και με τις οδηγίες 2014/35/ΕΕ, 2014/30/ΕΕ, 2009/125/ΕΚ, 2011/65/ΕΕ και 2010/30/ΕΕ.

## 1.4 Δεδομένα προϊόντος

Τα δεδομένα προϊόντος συνοδεύουν τη συσκευή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1369. Το πλήρες δελτίο πληροφοριών για το προϊόν είναι διαθέσιμο για λήψη στον ιστότοπο της Liebherr στην ενότητα λήψεων αρχείων.

## 1.5 Βάση δεδομένων EPREL

Από 1η Μαρτίου 2021, οι πληροφορίες για τη σήμανση κατανάλωσης ενέργειας και τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού υπάρχουν στην ευρωπαϊκή βάση δεδομένων προϊόντων (EPREL). Πρόσβαση στη βάση δεδομένων προϊόντων έχετε από τον σύνδεσμο <https://eprel.ec.europa.eu/>. Σας ζητείται να εισάγετε το αναγνωριστικό του μοντέλου. Το αναγνωριστικό του μοντέλου αναγράφεται στην πινακίδα τύπου.

## 1.6 Διαστάσεις τοποθέτησης

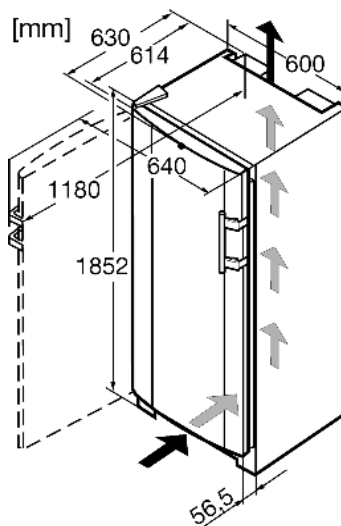
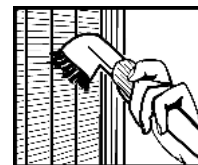


Fig. 2

## 1.7 Εξοικονόμηση ενέργειας

- Φροντίστε να υπάρχει πάντα καλός αερισμός και εξαερισμός. Μην καλύπτετε τα ανοίγματα ή τα πλέγματα εξαερισμού.
  - Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θέση με άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή δίπλα σε κουζίνα, θερμαντικό σώμα ή άλλη παρόμοια συσκευή.
  - Η κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τις συνθήκες τοποθέτησης π.χ. τη θερμοκρασία περιβάλλοντος (βλέπε 1.2 Πεδίο χρήσης της συσκευής). Σε περίπτωση θερμότερης θερμοκρασίας του περιβάλλοντος ενδέχεται να αλλάξει η κατανάλωση ενέργειας.
  - Ανοίγετε τη συσκευή για όσο το δυνατόν μικρότερο διάστημα.
  - Όσο πιο χαμηλά είναι ρυθμισμένη η θερμοκρασία, τόσο μεγαλύτερη είναι η κατανάλωση ενέργειας.
  - Φυλάσσετε όλα τα τρόφιμα καλά συσκευασμένα και καλυμμένα. Αποτρέπεται ο σχηματισμός πάχνης.
  - Τοποθέτηση ζεστών φαγητών: αφήστε τα πρώτα να φτάσουν σε θερμοκρασία δωματίου.
- Η συσσώρευση σκόνης αυξάνει την κατανάλωση ενέργειας:
- Πρέπει να αφαιρείται η σκόνη από την ψυκτική μηχανή με θερμικό εναλλάκτη - μεταλλικό πλέγμα στο πίσω τμήμα της συσκευής - μια φορά το χρόνο.

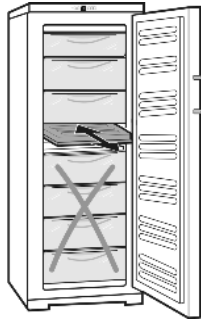


## 1.8 Μονωτική πλάκα

Η μονωτική πλάκα για λειτουργία με μερικό φορτίο είναι διαθέσιμη ως αξεσουάρ από εξειδικευμένα καταστήματα.

# Γενικές οδηγίες ασφαλείας

Όταν διατηρείτε λίγα τρόφιμα στη συσκευή, μπορείτε με τη μονωτική πλάκα να μειώσετε την κατανάλωση ενέργειας μέχρι και 50 %. Ανάλογα με το μοντέλο, μπορείτε να απενεργοποιείτε μέχρι και 5 συρτάρια. Για την ψύξη είναι απαραίτητα τουλάχιστον 3 συρτάρια. Για περισσότερες σχετικές πληροφορίες ανατρέξτε στο συνοδευτικό δελτίο της μονωτικής πλάκας.



## 2 Γενικές οδηγίες ασφαλείας

### Κίνδυνοι για το χρήστη:

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά, καθώς και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που απορρέουν από αυτή. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Παιδιά ηλικίας 3-8 ετών επιτρέπεται να γεμίζουν και να αδειάζουν τη συσκευή. Πρέπει να κρατάτε μακριά από τη συσκευή παιδιά κάτω των 3 ετών, εφόσον δεν επιβλέπονται διαρκώς.
- Εάν αποσυνδεθεί η συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο, πρέπει να πιάνετε πάντα από το φιν. Μην τραβάτε από το καλώδιο.
- Σε περίπτωση βλάβης, τραβήξτε το φιν από την πρίζα ή κλείστε την ασφάλεια.
- Μην προκαλείτε ζημιές στο καλώδιο τροφοδοσίας. Μην λειτουργείτε τη συσκευή με ελαττωματικό καλώδιο τροφοδοσίας.
- Κάθε επισκευή ή επέμβαση στη συσκευή και στο μετασχηματιστή του καλωδίου παροχής ρεύματος πρέπει να εκτελείται μόνο από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή από άλλο κατάλληλα εκπαιδευμένο ειδικό προσωπικό.
- Τοποθετείτε, συνδέετε και διαθέτετε τη συσκευή στα απορρίμματα μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο σε ένα ασφαλές σημείο και φροντίστε να μεταβιβαστεί στον επόμενο χρήστη της συσκευής.

### Κίνδυνος πυρκαγιάς:

- Το περιεχόμενο ψυκτικό (στοιχεία στην πινακίδα τύπου) είναι φιλικό προς το περιβάλλον, αλλά εύφλεκτο. Εάν διαρρεύσει ψυκτικό μπορεί να αναφλεγεί.
  - Μην προκαλείτε ζημιές στις σωληνώσεις του κυκλώματος ψύξης.

- Μην χρησιμοποιείτε πηγές ανάφλεξης στο εσωτερικό της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στον εσωτερικό χώρο της συσκευής (π.χ. ατμοκαθαριστές, συσκευές θέρμανσης, συσκευές παγωτού κτλ.).
- Εάν διαρρεύσει ψυκτικό: Απομακρύνετε γυμνές φλόγες ή πηγές ανάφλεξης που βρίσκονται κοντά στο σημείο της διαρροής. Αερίστε καλά τον χώρο. Ενημερώστε το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
- Μην αποθηκεύετε στη συσκευή εκρηκτικές ουσίες και εύφλεκτα υλικά, όπως π.χ. βουτάνιο, προπάνιο, πεντάνιο κλπ. Μπορείτε να αναγνωρίσετε αυτά τα σπρέι από τις αναγραφόμενες πληροφορίες περιεχομένων ή το σύμβολο της φλόγας. Τυχόν αέρια που θα διαρρεύσουν θα μπορούσαν να αναφλεγούν στα ηλεκτρικά μέρη της συσκευής.
- Κρατάτε μακριά από τη συσκευή αναμμένα κεριά, αναμμένες λάμπες και άλλα αντικείμενα με γυμνές φλόγες, ώστε να μην προκληθεί από αυτά ανάφλεξη της συσκευής.
- Αποθηκεύετε οινοπνευματώδη ποτά ή άλλα δοχεία που περιέχουν οινόπνευμα μόνο ερμητικά κλειστά. Το οινόπνευμα που ενδέχεται να διαρρεύσει, μπορεί να αναφλεγεί από ηλεκτρικά εξαρτήματα.

### Κίνδυνος πτώσης και ανατροπής:

- Μην πατάτε επάνω στη βάση, τα συρτάρια, τις πόρτες κλπ. και μην τα χρησιμοποιείτε για στήριξη. Αυτό ισχύει ιδίως για τα παιδιά.

### Κίνδυνος τροφικής δηλητηρίασης:

- Μην καταναλώνετε ληγμένα τρόφιμα.

### Κίνδυνος κρουπαγήματος, μουδιάσματος και πόνων:

- Αποφεύγετε παρατεταμένη επαφή του δέρματος με ψυχρές επιφάνειες ή παγωμένα/κατεψυγμένα είδη ή λαμβάνετε κατάλληλα μέτρα, π.χ. χρήση γαντιών.

### Κίνδυνος τραυματισμού και ζημιάς:

- Από καυτό ατμό μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί. Μην χρησιμοποιείτε για την απόψυξη ηλεκτρικές συσκευές θέρμανσης ή ατμοκαθαριστές, γυμνές φλόγες ή σπρέι απόψυξης.
- Μην απομακρύνετε τον πάγο με αιχμηρά αντικείμενα.

### Κίνδυνος σύνθλιψης:

- Όταν ανοίγετε και κλείνετε την πόρτα μην βάζετε τα χέρια στον μεντεσέ. Ενδέχεται να παγιδευτούν τα δάχτυλα.

## Σύμβολα στη συσκευή:



Το σύμβολο μπορεί να βρίσκεται στον συμπιεστή. Αναφέρεται στο λάδι που περιέχει ο συμπιεστής και παραπέμπει στον εξής κίνδυνο: Ενδέχεται να είναι θανατηφόρο σε περίπτωση κατάποσης και εισχώρησης στις αναπνευστικές οδούς. Αυτή η υπόδειξη έχει σημασία μόνο για την ανακύκλωση. Στην κανονική λειτουργία δεν υπάρχει κανένας κίνδυνος.



Το σύμβολο βρίσκεται στον συμπιεστή και επισημαίνει τον κίνδυνο από εύφλεκτα υλικά. Μην αφαιρείτε το αυτοκόλλητο.



Αυτό ή ένα παρόμοιο αυτοκόλλητο μπορεί να υπάρχει στην πίσω πλευρά της συσκευής. Αναφέρεται στα αφρώδη πάνελ στην πόρτα και/ή στο περίβλημα. Αυτή η υπόδειξη έχει σημασία μόνο για την ανακύκλωση. Μην αφαιρείτε το αυτοκόλλητο.

## Προσέξτε τις ειδικές υποδείξεις στα υπόλοιπα κεφάλαια:

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ	επισημαίνει μια άμεσα επικίνδυνη κατάσταση, η οποία έχει ως συνέπεια το θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς, εάν δεν αποτραπεί.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	επισημαίνει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια το θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς, εάν δεν αποτραπεί.
	ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ	επισημαίνει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια το ελαφρούς ή μέτριους τραυματισμούς, εάν δεν αποτραπεί.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	επισημαίνει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια υλικές ζημιές, εάν δεν αποτραπεί.
	Υπόδειξη	επισημαίνει χρήσιμες υποδείξεις και συμβουλές.

## 3 Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεων

### 3.1 Στοιχεία χειρισμού και ελέγχου

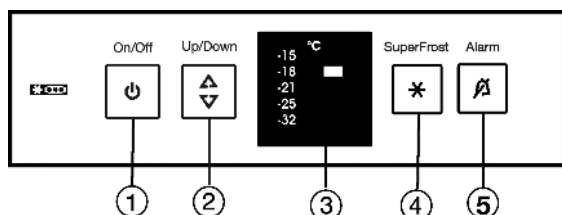


Fig. 3

- (1) Πλήκτρο On/Off (4) Πλήκτρο SuperFrost  
 (2) Πλήκτρο ρύθμισης (5) Πλήκτρο συναγερμού  
 (3) Ένδειξη θερμοκρασίας

### 3.2 Ένδειξη θερμοκρασίας

Στην κανονική λειτουργία εμφανίζεται:

- η ρυθμισμένη θερμοκρασία κατάψυξης

Η ένδειξη θερμοκρασίας αναβοσβήνει:

- η ρύθμιση θερμοκρασίας μεταβάλλεται
- η θερμοκρασία δεν έχει φτάσει ακόμα σε επαρκή τιμή ψύξης μετά την ενεργοποίηση
- η θερμοκρασία έχει αυξηθεί κατά πολλούς βαθμούς

Οι ακόλουθες ενδείξεις υποδεικνύουν βλάβη. Πιθανά αίτια και μέτρα αντιμετώπισης: (βλέπε 7 Βλάβες).

- Το πλήκτρο SuperFrost αναβοσβήνει μαζί με την ένδειξη θερμοκρασίας.

## 4 Έναρξη λειτουργίας

### 4.1 Μεταφορά συσκευής

- ▶ Μεταφέρετε τη συσκευή μέσα στη συσκευασία.
- ▶ Μεταφέρετε τη συσκευή όρθια.
- ▶ Μην μεταφέρετε τη συσκευή μόνη της.

### 4.2 Τοποθέτηση συσκευής



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω υγρασίας!

Εάν βραχούν τα εξαρτήματα, από τα οποία διέρχεται ηλεκτρικό ρεύμα, ή το καλώδιο σύνδεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο, μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα.

- ▶ Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε κλειστούς χώρους. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ανοιχτούς χώρους ή σε σημεία με υγρασία και περιοχές που εκτινάζονται σταγονίδια νερού.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω βραχυκυκλώματος!

Αν το καλώδιο ρεύματος/το φως ρευματοληψίας της συσκευής ή μιας άλλης συσκευής έρχεται σε επαφή με την πίσω πλευρά της συσκευής, το καλώδιο ρεύματος/το φως μπορεί να υποστεί ζημιά από τους κραδασμούς της συσκευής με αποτέλεσμα την πρόκληση βραχυκυκλώματος.

- ▶ Τοποθετήστε τη συσκευή έτσι ώστε να μην είναι σε επαφή με κανένα φως ή καλώδιο ρεύματος.
- ▶ Μην συνδέετε ούτε την ίδια τη συσκευή ούτε άλλες συσκευές σε πρίζες που βρίσκονται στην περιοχή του πίσω μέρους της συσκευής.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω ψυκτικού υγρού!

Το περιεχόμενο ψυκτικό είναι φιλικό προς το περιβάλλον, αλλά εύφλεκτο. Εάν διαρρεύσει ψυκτικό μπορεί να αναφλεγεί.

- ▶ Μην προκαλείτε ζημιές στις σωληνώσεις του κυκλώματος ψύξης.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ζημιών!

- ▶ Μην τοποθετείτε επάνω στη συσκευή άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα, π.χ. φούρνο μικροκυμάτων, τοστιέρα, κλπ.!



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πυρκαγιάς και πρόκλησης ζημιάς λόγω μπλοκαρισμένων ανοιγμάτων αερισμού!

- ▶ Διατηρείτε πάντα ελεύθερα τα ανοίγματα αερισμού. Φροντίζετε να υπάρχει πάντα καλός αερισμός και εξαερισμός!

Εάν η συσκευή σας δεν είναι Side-by-Side (SBS):

## ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς λόγω συμπύκνωσης νερού!

- ▶ Μην τοποθετείτε τη συσκευή ακριβώς δίπλα από άλλο ψυγείοκαταψύκτη.

- Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής επικοινωνήστε επειγόντως - πριν τη σύνδεση - με τον προμηθευτή.
- Το δάπεδο στη θέση της συσκευής πρέπει να είναι οριζόντιο και επίπεδο.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θέση με άμεση επίδραση ηλιακής ακτινοβολίας ή δίπλα σε κουζίνα, θερμαντικό σώμα ή άλλη παρόμοια συσκευή.
- Η ιδανική περιοχή τοποθέτησης είναι ένας χώρος ξηρός και καλά αεριζόμενος.
- Τοποθετείτε τη συσκευή πάντα με την πίσω πλευρά απευθείας στον τοίχο.
- Η συσκευή επιτρέπεται να μετακινείται μόνο όταν είναι άδεια.
- Το κάτω μέρος της συσκευής, πρέπει να έχει το ίδιο ύψος με το υπόλοιπο δάπεδο.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή χωρίς βοήθεια.
- Όσο περισσότερο ψυκτικό υπάρχει στη συσκευή, τόσο μεγαλύτερος πρέπει να είναι ο χώρος στον οποίο βρίσκεται η συσκευή. Σε πολύ μικρούς χώρους μπορεί να σχηματιστεί εύφλεκτο μείγμα αερίου-αέρα σε περίπτωση διαρροής. Ανά 8 g ψυκτικού πρέπει ο χώρος τοποθέτησης να είναι τουλάχιστον 1 m<sup>3</sup>. Στοιχεία για το περιεχόμενο ψυκτικό υπάρχουν στην πινακίδα τύπου στο εσωτερικό της συσκευής.
- ▶ Αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης από την πίσω πλευρά της συσκευής. Αφαιρέστε επίσης και την υποδοχή συγκράτησης καλωδίου, διαφορετικά προκύπτουν θόρυβοι λόγω κραδασμών!

## ΠΡΟΣΟΧΗ

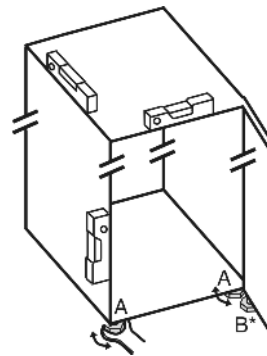
Οι πόρτες από ανοξείδωτο χάλυβα διαθέτουν μια επικάλυψη επιφάνειας υψηλής ποιότητας και δεν επιτρέπεται να καθαρίζονται με τη μέθοδο καθαρισμού που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.\*



Διαφορετικά θα διαβρωθεί η επικάλυψη επιφάνειας.

- ▶ Σκουπίστε τις επιστρωμένες **επιφάνειες της πόρτας** αποκλειστικά με μαλακό, καθαρό πανί.
- ▶ Εφαρμόστε ένα μέσο περιποίησης ανοξείδωτου χάλυβα μόνο στα **πλευρικά τοιχώματα από ανοξείδωτο χάλυβα**, ομοίομορφα και με κυκλικές κινήσεις. Έτσι θα είναι ευκολότερος ο μεταγενέστερος καθαρισμός.
- ▶ Σκουπίστε τα **βαμμένα πλευρικά τοιχώματα** αποκλειστικά με μαλακό, καθαρό πανί.
- ▶ Αφαιρέστε όλες τις ασφάλειες μεταφοράς.
- ▶ Απορρίψτε τη συσκευασία. (βλέπε 4.5 Απορρίψτε τη συσκευασία) .

- ▶ Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο κλειδί και ένα αλφάδι για να ευθυγραμμίσετε τη συσκευή σε σταθερή και οριζόντια θέση μέσω των ρυθμιζόμενων ποδιών (A).



Εάν μια συσκευή Side-by-Side (S...) τοποθετηθεί μαζί με μια δεύτερη συσκευή (ως συνδυασμός SBS):

- ▶ Προχωρήστε σύμφωνα με το εγχειρίδιο τοποθέτησης συνδυασμού Side-by-Side. (σακουλάκι εξαρτημάτων του ψυγείοκαταψύκτη SBS ή/και της συσκευής με τμήμα κατάψυξης)

## Υπόδειξη

- ▶ Καθαρίστε τη συσκευή (βλέπε 6.2 Καθαρισμός συσκευής) .

Όταν η συσκευή τοποθετείται σε περιβάλλον με πολύ υγρασία, μπορεί να δημιουργηθεί συμπύκνωση νερού στην εξωτερική πλευρά της συσκευής.

- ▶ Προσέχετε να εξασφαλίζεται πάντα καλός αερισμός και εξαερισμός στο σημείο τοποθέτησης της συσκευής.

## 4.3 Αλλαγή φοράς ανοίγματος πόρτας

Εάν χρειάζεται μπορείτε να αλλάξετε τη φορά ανοίγματος της πόρτας:

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών σε συσκευές Side-by-Side λόγω συμπύκνωσης νερού!

Εάν μια συσκευή Side-by-Side (S...) τοποθετηθεί μαζί με μια δεύτερη συσκευή (ως συνδυασμός SBS), πρέπει να παραμείνει η φορά ανοίγματος της πόρτας στην κατάσταση παράδοσης.

- ▶ Μην αλλάξετε τη φορά ανοίγματος της πόρτας.

Βεβαιωθείτε ότι διαθέτετε τα ακόλουθα εργαλεία:

- Torx® 25
- Torx® 15
- Κατσαβίδι
- ενδεχομένως ηλεκτρικό κατσαβίδι
- ενδεχομένως δεύτερο άτομο για τις εργασίες συναρμολόγησης

### 4.3.1 Αφαίρεση πόρτας

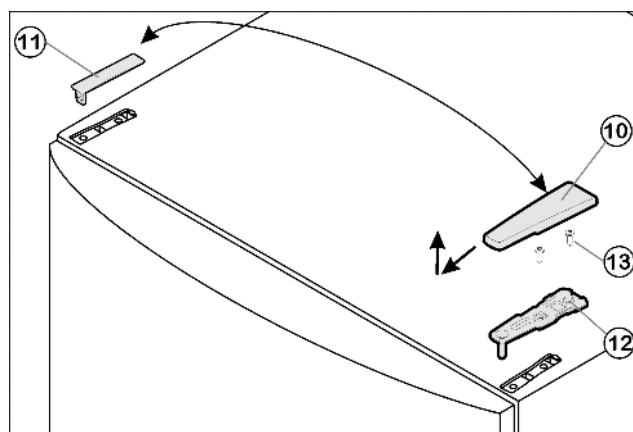


Fig. 4

- ▶ Κλείστε την πόρτα.

- ▶ Αφαιρέστε το κάλυμμα Fig. 4 (10) προς τα εμπρός και επάνω.
- ▶ Ανασηκώστε το κάλυμμα Fig. 4 (11).



## ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού εν η πόρτα γείρει προς τα έξω!

- ▶ Στερεώστε καλά την πόρτα.
  - ▶ Τοποθετήστε προσεκτικά την πόρτα.
- 
- ▶ Ξεβιδώστε το επάνω στήριγμα εδράνου Fig. 4 (12) (2 βίδες Torx® 25) Fig. 4 (13) και τραβήξτε το προς τα επάνω.
  - ▶ Σηκώστε την πόρτα και ακουμπήστε την στην άκρη.

### 4.3.2 Αλλαγή θέσης εξαρτημάτων έδρασης

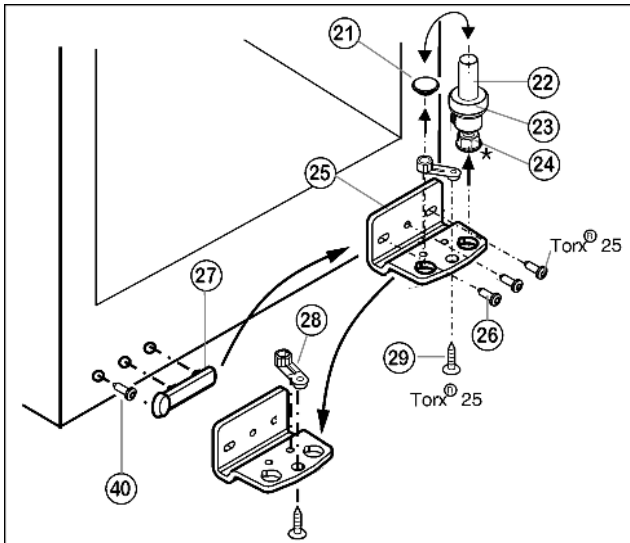


Fig. 5

- ▶ Αφαιρέστε τελείως τραβώντας προς τα επάνω τον πείρο Fig. 5 (22), με τη ροδέλα Fig. 5 (23) και το ρυθμιζόμενο πόδι\* Fig. 5 (24).
- ▶ Ανασηκώστε την τάπα Fig. 5 (21).
- ▶ Ξεβιδώστε το στήριγμα Fig. 5 (25) Fig. 5 (26).
- ▶ Ξεβιδώστε το εξάρτημα έδρασης Fig. 5 (28) Fig. 5 (29) και μεταφέρετε το στην απέναντι οπή υποδοχής του στηρίγματος, βιδώστε το ξανά.
- ▶ Ανασηκώστε προσεκτικά το κάλυμμα Fig. 5 (27) στην πλευρά της λαβής, ξεβιδώστε τη βίδα Fig. 5 (40) και μεταφέρετε και τα δύο στην απέναντι πλευρά.
- ▶ Βιδώστε ξανά το στήριγμα Fig. 5 (25) στη νέα πλευρά του μεντεσέ χρησιμοποιώντας ενδεχομένως επαναφορτιζόμενο κατσαβίδι (με 4 Nm).
- ▶ Τοποθετήστε ξανά την τάπα Fig. 5 (21) στην άλλη οπή.
- ▶ Τοποθετήστε ξανά τον πείρο Fig. 5 (22) πλήρη, μαζί με τη ροδέλα και το ρυθμιζόμενο πόδι\*. Βεβαιωθείτε ότι το έκκεντρο ασφάλισης είναι στραμμένο προς τα πίσω.

### 4.3.3 Αλλαγή θέσης λαβής

- ▶ Μεταφέρετε το ελατηριωτό κλιπ Fig. 6 (31): Πιέστε κάτω το ρύγχος ασφάλισης και αφαιρέστε το ελατηριωτό κλιπ τραβώντας το.
- ▶ Πιέστε το ελατηριωτό κλιπ στη νέα πλευρά μεντεσέ στη θέση του έως ότου ασφαλίσει.

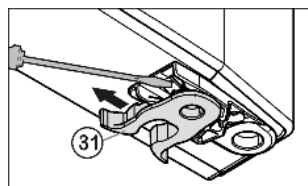


Fig. 6

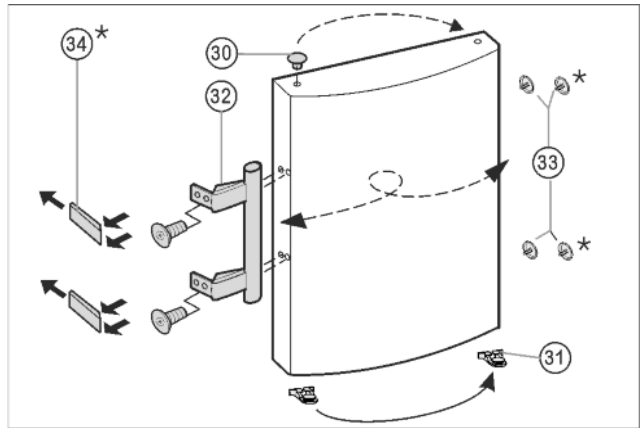


Fig. 7

- ▶ Αφαιρέστε ανασηκώνοντας την τάπα Fig. 7 (33) από το κουζινοτό πόρτας και τοποθετήστε τη στην άλλη πλευρά.
- ▶ Αφαιρέστε τη λαβή της πόρτας Fig. 7 (32), την τάπα Fig. 7 (33) και τις πλάκες πίεσης\* Fig. 7 (34) και μεταφέρετε τα στην απέναντι πλευρά.
- ▶ Κατά την τοποθέτηση των πλακών πίεσης στην απέναντι πλευρά προσέξτε ώστε να κουμπώσουν σωστά.\*

### 4.3.4 Τοποθέτηση πόρτας

- ▶ Τοποθετήστε την πόρτα από πάνω στον κάτω πείρο Fig. 5 (22).
- ▶ Κλείστε την πόρτα.
- ▶ Τοποθετήστε το επάνω στήριγμα εδράνου Fig. 4 (12) στη νέα πλευρά μεντεσέ της πόρτας.
- ▶ Βιδώστε καλά το επάνω στήριγμα Fig. 4 (12) (με 4 Nm) (2 βίδες Torx® 25) Fig. 4 (13). Τρυπήστε ενδεχομένως λίγο τις οπές για τις βίδες ή χρησιμοποιήστε επαναφορτιζόμενο κατσαβίδι.
- ▶ Ασφαλίστε το κάλυμμα Fig. 4 (10) και το κάλυμμα Fig. 4 (11) στην απέναντι πλευρά.

### 4.3.5 Ευθυγράμμιση πόρτας

- ▶ Ευθυγραμμίστε ενδεχομένως την πόρτα μέσω των δύο μακρόστενων οπών στο κάτω στήριγμα Fig. 5 (25) και ευθυγραμμίστε πρόσωπο με το περίβλημα της συσκευής. Για τον σκοπό αυτό ξεβιδώστε τη μεσαία βίδα.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω κλίσης της πόρτας προς τα έξω!

Εάν τα εξαρτήματα εδράνου δεν έχουν βιδωθεί αρκετά σφιχτά, η πόρτα μπορεί να γέρνει προς τα έξω. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς. Επίσης, η πόρτα ενδεχομένως δεν κλείνει και δεν ψύχει σωστά η συσκευή.

- ▶ Βιδώστε τα στηρίγματα εδράνου με 4 Nm.
- ▶ Ελέγξτε και ενδεχομένως συσφίξτε όλες τις βίδες.

## 4.4 Εντοιχισμένη τοποθέτηση στην κουζίνα

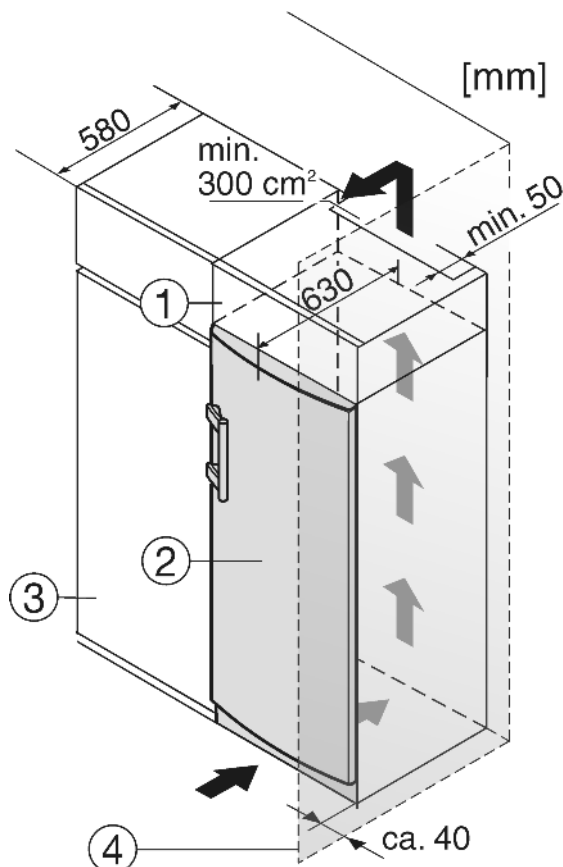


Fig. 8

- (1) Ντουλάπι κάλυψης  
(2) Συσκευή  
(3) Ντουλάπι κουζίνας  
(4) Τοίχος

Η συσκευή μπορεί να εντοιχιστεί σε ντουλάπια κουζίνας. Για να προσαρμόσετε το ύψος της συσκευής Fig. 8 (2) στο ύψος των εντοιχισμένων ντουλαπιών, μπορείτε να προσθέσετε ένα ντουλάπι κάλυψης Fig. 8 (1) πάνω από τη συσκευή.

Για την τοποθέτηση με ντουλάπια κουζίνας (βάθος μέγ. 580 mm) η συσκευή μπορεί να τοποθετηθεί ακριβώς δίπλα στο ντουλάπι κουζίνας Fig. 8 (3). Η πόρτα της συσκευής προεξέχει από την πρόσοψη των ντουλαπιών κουζίνας κατά 34 mm στις πλευρές και 50 mm στο κέντρο της συσκευής. Έτσι κλείνει και ανοίγει απρόσκοπτα.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών από υπερθέρμανση λόγω ανεπαρκούς αερισμού!

Όταν ο αερισμός είναι ανεπαρκής μπορεί να υποστεί ζημιές ο συμπιεστής.

- ▶ Εξασφαλίζεται επαρκής αερισμός.
- ▶ Λαμβάνετε υπόψη τις απαιτήσεις αερισμού.

Απαιτήσεις αερισμού:

- Στην πίσω πλευρά του ντουλαπιού κάλυψης και σε όλο το πλάτος του θα πρέπει να παρέχεται ένα κενό εξαγωγής αέρα βάθους τουλάχιστον 50 mm.
- Η διατομή αερισμού κάτω από την οροφή του χώρου πρέπει να ανέρχεται σε τουλάχιστον 300 cm<sup>2</sup>.
- Όσο μεγαλύτερη είναι η διατομή τόσο πιο οικονομική θα είναι η λειτουργία της συσκευής.

Όταν τοποθετηθεί η συσκευή με τους μεντεσέδες δίπλα σε τοίχο Fig. 8 (4), η απόσταση ανάμεσα στη συσκευή και τον τοίχο πρέπει να είναι τουλάχιστον 40 mm. Αυτό αντιστοιχεί στην προεξοχή της χειρολαβής όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.

## 4.5 Απορρίψτε τη συσκευασία



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ασφυξίας από το υλικό συσκευασίας και τις μεμβράνες!

- ▶ Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας.

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από ανακυκλώσιμα υλικά:



- Κυματοειδές χαρτόνι/χαρτόνι
  - Τμήματα από αφρώδες πολυστερένιο
  - Μεμβράνες και σακούλες από πολυαιθυλένιο
  - Ιμάντες κιβωτίων από πολυπροπυλένιο
  - Καρφωτό ξύλινο πλαίσιο με ροδέλα από πολυαιθυλένιο\*
- ▶ Μεταφέρετε το υλικό συσκευασίας σε ένα επίσημο σημείο συλλογής.

## 4.6 Σύνδεση συσκευής

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Ακατάλληλη σύνδεση!

Ζημιά στο ηλεκτρονικό σύστημα.

- ▶ Μην χρησιμοποιείτε μετατροπέα αυτόνομου δικτύου.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε φics εξοικονόμησης ενέργειας.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακατάλληλη σύνδεση!

Κίνδυνος πυρκαγιάς.

- ▶ Μην χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε κλέμες.

Το είδος του ρεύματος (εναλλασσόμενο) και η τάση στο σημείο εγκατάστασης πρέπει να συμφωνούν με τις πληροφορίες στην πινακίδα στοιχείων (βλέπε 1 Η συσκευή με μία ματιά).

Η πρίζα πρέπει να είναι γειωμένη σύμφωνα με τους κανονισμούς και να προστατεύεται ηλεκτρικά με ασφάλεια. Το ρεύμα απελευθέρωσης της ασφάλειας πρέπει να βρίσκεται μεταξύ 10 A και 16 A.

Η πρίζα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη ώστε, σε περίπτωση ανάγκης, να μπορεί να αποσυνδεθεί γρήγορα η συσκευή από το ρεύμα. Πρέπει να βρίσκεται εκτός της πίσω πλευράς της συσκευής.

- ▶ Ελέγξτε την ηλεκτρική σύνδεση.
- ▶ Βάλτε το φics ρευματοληψίας στην πρίζα.



## 4.7 Ενεργοποίηση συσκευής

- ▶ Πατήστε το πλήκτρο On/Off Fig. 3 (1).
- ▷ Η συσκευή έχει ενεργοποιηθεί. Η ένδειξη θερμοκρασίας και το πλήκτρο συναγερμού αναβοσβήνουν μέχρι να φθάσει η θερμοκρασία στην επιθυμητή ψύξη.
- ▷ Όταν στην οθόνη ανάβουν όλα τα LED της ένδειξης θερμοκρασίας, είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία επίδειξης. Απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.



## 5 Χειρισμός

### 5.1 Συναγερμός πόρτας

Εάν η πόρτα είναι ανοιχτή για περισσότερα από 60 δευτερόλεπτα, ηχεί η ηχητική προειδοποίηση.

Η ηχητική προειδοποίηση τίθεται αυτόματα σε σίγαση, όταν κλείσει η πόρτα.



#### 5.1.1 Θέστε σε σίγαση το συναγερμό πόρτας

Η ηχητική προειδοποίηση μπορεί να τεθεί σε σίγαση όταν η πόρτα είναι ανοιχτή. Ο συναγερμός θα συνεχίσει να είναι ενεργός, εφόσον η πόρτα παραμένει ανοιχτή.

► Πιέστε το πλήκτρο συναγερμού *Fig. 3 (5)*.

▷ Ο συναγερμός πόρτας τίθεται σε σίγαση.

### 5.2 Συναγερμός θερμοκρασίας

Όταν η θερμοκρασία κατάψυξης δεν είναι αρκετά χαμηλή ηχεί ο ήχος προειδοποίησης.

Ταυτόχρονα αναβοσβήνει η ένδειξη θερμοκρασίας και το πλήκτρο συναγερμού.



Η αιτία για μια τόσο υψηλή θερμοκρασία μπορεί να είναι:

- έχουν τοποθετηθεί ζεστά νωπά τρόφιμα.
- η εισροή θερμού αέρα κατά την τακτοποίηση και την αφαίρεση κατεψυγμένων τροφίμων
- υπήρχε διακοπή ρεύματος για μεγάλο διάστημα
- η συσκευή είναι ελαττωματική.

Η ηχητική προειδοποίηση τίθεται αυτόματα σε σίγαση, το πλήκτρο συναγερμού *Fig. 3 (5)* σβήνει και η ένδειξη θερμοκρασίας σταματά να αναβοσβήνει, όταν η θερμοκρασία μειωθεί επαρκώς.

Αν η κατάσταση συναγερμού συνεχίζεται: (βλέπε 7 Βλάβες) .

#### Υπόδειξη

Αν η θερμοκρασία δεν είναι επαρκώς χαμηλή μπορεί να αλλοιωθούν τα τρόφιμα.

► Ελέγξτε την ποιότητα των τροφίμων. Μην καταναλώνετε τα αλλοιωμένα τρόφιμα.

#### 5.2.1 Απενεργοποίηση του συναγερμού θερμοκρασίας

Η ηχητική προειδοποίηση μπορεί να τεθεί σε σίγαση. Όταν η θερμοκρασία μειωθεί ξανά επαρκώς, ενεργοποιείται ξανά η λειτουργία συναγερμού.

► Πιέστε το πλήκτρο συναγερμού *Fig. 3 (5)*.

▷ Η ηχητική προειδοποίηση τίθεται σε σίγαση.

### 5.3 Κατάψυξη τροφίμων

Η μέγιστη ποσότητα σε kg νωπών τροφίμων που μπορείτε να καταψύξετε εντός 24 ωρών αναγράφεται στην ετικέτα τύπου (βλέπε 1 Η συσκευή με μία ματιά) ως «ικανότητα κατάψυξης... kg ανά 24 ώρες».

Κάθε συρτάρι μπορεί να δεχτεί μέγ. φορτίο 25 kg τροφίμων.

Σε κάθε ράφι μπορείτε να τοποθετήσετε 35 kg.

Εάν δεν ανοίξει ξανά η πόρτα μετά το κλείσιμο, παρακαλούμε να περιμένετε περίπου 2 λεπτά, μέχρι να εξισορροπηθεί η υπίοηση που προκύπτει.



#### ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω υαλοθραυσμάτων!

Τα μπουκάλια και τα κουτάκια με αναψυκτικά μπορεί να σκάσουν κατά την ψύξη. Αυτό ισχύει κυρίως για τα ανθρακούχα αναψυκτικά.

► Μην καταψύχετε τα μπουκάλια και τα κουτάκια αναψυκτικών!

Για να παγώσουν τα τρόφιμα μέχρι τον πυρήνα τους, μην υπερβαίνετε τις ακόλουθες ποσότητες ανά συσκευασία:

- Φρούτα, λαχανικά έως και 1 kg
- Κρέας έως και 2,5 kg
- Συσκευάζετε τα τρόφιμα ανά μερίδες σε σακούλες κατάψυξης, επαναχρησιμοποιήσιμα σκεύη από πλαστικό, μέταλλο ή αλουμίνιο.

### 5.4 Χρόνοι διατήρησης

Ενδεικτικές τιμές για τον χρόνο διατήρησης διαφόρων τροφίμων:

Παγωτό	2 έως 6 μήνες
Αλλαντικά, ζαμπόν	2 έως 6 μήνες
Ψωμί, είδη αρτοποιίας	2 έως 6 μήνες
Κυνήγι, χοιρινό	6 έως 10 μήνες
Ψάρι, λιπαρό	2 έως 6 μήνες
Ψάρι, άπαχο	6 έως 12 μήνες
Τυρί	2 έως 6 μήνες
Πουλερικά, μοσχάρι	6 έως 12 μήνες
Λαχανικά, φρούτα	6 έως 12 μήνες

Οι αναφερόμενοι χρόνοι διατήρησης είναι ενδεικτικές τιμές.

### 5.5 Απόψυξη τροφίμων

- Στη συντήρηση
- στο φούρνο μικροκυμάτων
- στο φούρνο/ σε θερμό αέρα
- σε θερμοκρασία δωματίου
- Βγάζετε μόνο την ποσότητα τροφίμων που σας χρειάζεται. Τα αποψυγμένα τρόφιμα πρέπει να καταναλώνονται άμεσα.
- Καταψύξτε ξανά τα αποψυγμένα τρόφιμα μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις.

### 5.6 Ρύθμιση θερμοκρασίας

Συνιστώμενη ρύθμιση θερμοκρασίας: -18 °C

Η θερμοκρασία μπορεί να αλλάζει διαδοχικά. Αν η ρύθμιση φτάσει στους -32 °C θα αρχίσει ξανά από τους -15 °C .

► Ανάκτηση λειτουργίας θερμοκρασίας: Πιέστε μια φορά το πλήκτρο ρύθμισης *Fig. 3 (2)*.

▷ Στην ένδειξη θερμοκρασίας αναβοσβήνει το LED της τρέχουσας θερμοκρασίας.

► Πιέστε το πλήκτρο ρύθμισης *Fig. 3 (2)* μέχρι να ανάψει το LED της επιθυμητής θερμοκρασίας.

#### Υπόδειξη

► Πιέζοντας για περισσότερο χρόνο το πλήκτρο ρύθμισης ρυθμίζεται εντός μιας μικρής περιοχής θερμοκρασιών (π.χ.: μεταξύ -15 °C και -18 °C) ρυθμίζεται μια ελαφρώς χαμηλότερη τιμή. Στην ένδειξη θερμοκρασίας ανάβει τότε το LED της αμέσως χαμηλότερης περιοχής θερμοκρασιών.

## 5.7 SuperFrost

Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να παγώσετε γρήγορα τα νωπά τρόφιμα μέχρι τον πυρήνα τους. Η συσκευή λειτουργεί με μέγιστη απόδοση ψύξης, έτσι μπορεί να είναι προσωρινά δυνατότεροι οι θόρυβοι του συστήματος ψύξης. \*\*

Η μέγιστη ποσότητα σε kg νωπών τροφίμων που μπορείτε να καταψύξετε εντός 24 ωρών αναγράφεται στην ετικέτα τύπου ως «Ικανότητα κατάψυξης... kg ανά 24 ώρες». Αυτή η μέγιστη ποσότητα κατάψυξης διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο και την κατηγορία κλίματος.

Ανάλογα με την ποσότητα νωπών τροφίμων που πρόκειται να καταψυχθεί, πρέπει να ενεργοποιήσετε εκ των προτέρων τη λειτουργία SuperFrost: για μικρή ποσότητα ειδών προς κατάψυξη περ. 6 ώρες, για τη μέγιστη ποσότητα ειδών προς κατάψυξη 24 ώρες πριν την τοποθέτηση των τροφίμων.

Συσκευάστε τα τρόφιμα και τοποθετήστε τα όσο το δυνατόν επίπεδα. Τα προς κατάψυξη τρόφιμα δεν πρέπει ποτέ να έρχονται σε επαφή με ήδη κατεψυγμένα, ώστε να μην αποψυχθούν αυτά.

Στις ακόλουθες περιπτώσεις δεν πρέπει να ενεργοποιείτε το SuperFrost:

- όταν βάζετε στη συσκευή ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα
- όταν καταψύχετε έως περίπου 2 κιλά νωπών τροφίμων καθημερινά

### 5.7.1 Κατάψυξη με SuperFrost

- ▶ Πιέστε σύντομα το πλήκτρο SuperFrost Fig. 3 (4).
- ▷ Το πλήκτρο SuperFrost ανάβει.
- ▷ Η θερμοκρασία ψύξης πέφτει και η συσκευή λειτουργεί με τη μεγαλύτερη εφικτή απόδοση ψύξης.

#### Υπόδειξη

- ▶ Όταν πατάτε το πλήκτρο SuperFrost μπορεί λόγω της ενσωματωμένης λειτουργίας καθυστέρησης ενεργοποίησης να προκληθεί καθυστέρηση της ενεργοποίησης του συμπιεστή έως και κατά 8 λεπτά. Αυτή η καθυστέρηση αυξάνει τη διάρκεια ζωής του συμπιεστή.

Σε περίπτωση μικρής ποσότητας τροφίμων:

- ▶ Περιμένετε περίπου 6 ώρες.
- ▶ Τοποθετήστε τα συσκευασμένα τρόφιμα στα χαμηλά, κάτω συρτάρια.  
Σε περίπτωση μέγιστης ποσότητας τροφίμων (βλέπε πινακίδα στοιχείων):
- ▶ περιμένετε περ. 24 ώρες.
- ▶ Αφαιρέστε τα κάτω, χαμηλά συρτάρια και τοποθετήστε τα τρόφιμα απευθείας στα κάτω ράφια.
- ▷ Το SuperFrost απενεργοποιείται αυτόματα μετά από περ. 65 ώρες.
- ▷ Το πλήκτρο SuperFrost σβήνει μόλις ολοκληρωθεί η κατάψυξη.
- ▷ Στην ένδειξη θερμοκρασίας ανάβει η περιοχή θερμοκρασίας, η οποία έχει ρυθμιστεί για την κανονική λειτουργία.
- ▶ Τοποθετήστε τα τρόφιμα στα συρτάρια και εισάγετέ τα και πάλι στη θέση τους.
- ▷ Η συσκευή λειτουργεί ξανά σε κανονική λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.

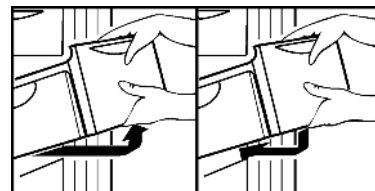
## 5.8 Συρτάρια

#### Υπόδειξη

Όταν ο αερισμός δεν είναι επαρκής, αυξάνεται η κατανάλωση ενέργειας και μειώνεται η απόδοση ψύξης.

Στις συσκευές με NoFrost:

- ▶ Αφήστε το κάτω ράφι στη συσκευή!
- ▶ Τα ανοίγματα αέρα του ανεμιστήρα εσωτερικά στο πίσω τοίχωμα πρέπει να μένουν πάντα ελεύθερα!



- ▶ Για να αποθηκεύσετε κατεψυγμένα τρόφιμα απευθείας στα ράφια: Τραβήξτε το συρτάρι προς τα εμπρός και αφαιρέστε το.

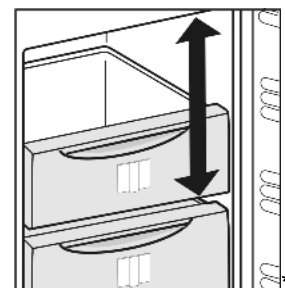
## 5.9 Ράφια τροφίμων

### 5.9.1 Μετακίνηση ραφιών

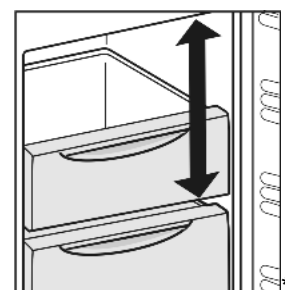
- ▶ Αφαιρέστε το ράφι τροφίμων: αναστήστε το μπροστά και τραβήξτε το.
- ▶ Τοποθετήστε ξανά το ράφι τροφίμων: ωθήστε απλά μέχρι τέρμα.



## 5.10 VarioSpace



Εκτός από τα συρτάρια, μπορείτε επίσης να αφαιρέσετε τις θήκες. Έτσι αποκτάτε χώρο για μεγάλα τρόφιμα, όπως πουλερικά, κρέας, μεγάλα κομμάτια κυνηγιού καθώς και ψηλά είδη αρτοποιίας, τα οποία μπορούν να καταψυχθούν ολόκληρα και να μαγειρευτούν.



- ▶ Κάθε συρτάρι μπορεί να δεχτεί μέγ. φορτίο 25 kg τροφίμων.
- ▶ Σε κάθε ράφι μπορείτε να τοποθετήσετε 35 kg.

## 5.11 Σύστημα πληροφοριών\*



Fig. 9

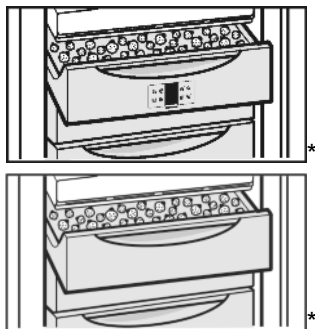
- (1) Έτοιμα γεύματα, παγωτό
- (2) Χοιρινό, ψάρια
- (3) Φρούτα, λαχανικά
- (4) Αλλαντικά, ψωμί
- (5) Κυνήγι,μανιτάρια
- (6) Πουλερικά, μοσχάρι/βοδινό

Οι αριθμοί δίνουν το χρόνο διατήρησης σε μήνες, για περισσότερα του ενός είδη κατεψυγμένων τροφίμων. Οι χρόνοι διατήρησης που δίνονται είναι ενδεικτικές τιμές.

## 5.12 Θήκη μούρων και βοτάνων

Με τη θήκη μούρων και βοτάνων μπορείτε να καταψύξετε μούρα, βότανα, λαχανικά και άλλα μικρά τρόφιμα για κατάψυξη, χωρίς να κολλήσουν μεταξύ τους. Τα κατεψυγμένα τρόφιμα διατηρούν ως επί το πλείστον το σχήμα τους και αργότερα είναι πιο εύκολη η μεριδοποίηση.

### 5.12.1 Χρησιμοποιήστε θήκη μούρων και βοτάνων



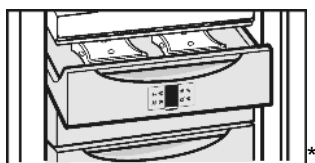
- ▶ Απλώστε τα τρόφιμα αραιά στη θήκη μούρων και βοτάνων.
- ▶ Αφήστε τα τρόφιμα να καταψυχθούν για 10 με 12 ώρες.
- ▶ Μεταφέρετε τα τρόφιμα σε σακούλες κατάψυξης ή σε ειδικά δοχεία.
- ▶ Τοποθετήστε τις σακούλες ή τα ειδικά δοχεία σε ένα συρτάρι.
- ▶ Για την απόψυξη, απλώστε τα κατεψυγμένα τρόφιμα αραιά.

## 5.13 Παγοκύστη\*

Οι παγοκύστες αποτρέπουν την πολύ γρήγορη αύξηση της θερμοκρασίας σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.

### 5.13.1 Χρήση παγοκυστών\*

- ▶ Τοποθετήστε τις παγοκύστες στη θήκη μούρων και βοτάνων με τρόπο που εξοικονομείται χώρος.
- ▶ Τοποθετήστε τις παγωμένες παγοκύστες στην επάνω, μπροστινή περιοχή του χώρου κατάψυξης, επάνω στα κατεψυγμένα τρόφιμα.



## 6 Συντήρηση

### 6.1 Απόψυξη με NoFrost

Το σύστημα NoFrost κάνει απόψυξη στη συσκευή αυτόματα. Η υγρασία πέφτει στον εξατμιστήρα, αποψύχεται περιοδικά και εξατμίζεται.

- ▶ Η συσκευή δεν πρέπει να αποψύχεται χειροκίνητα.

### 6.2 Καθαρισμός συσκευής

Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιάς λόγω ζεστού ατμού!

Ο ζεστός ατμός μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα και ζημιές στις επιφάνειες.

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε συσκευές καθαρισμού με ατμό!

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο λάθος καθαρισμός προκαλεί ζημιές στη συσκευή!

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε συμπυκνωμένα καθαριστικά μέσα.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε σφουγγάρια με τραχιά επιφάνεια ή συρμάτινο σφουγγάρι.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά μέσα που είναι αιχμηρά, διαβρωτικά, περιέχουν άμμο, χλώριο ή οξέα.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε χημικούς διαλύτες.
- ▶ Μην προκαλείτε ζημιές και μην αφαιρείτε την πινακίδα στοιχείων που βρίσκεται στο εσωτερικό της συσκευής. Είναι σημαντική για την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.
- ▶ Μην κόβετε, λυγίζετε ή προκαλείτε ζημιές σε καλώδια ή άλλα εξαρτήματα.
- ▶ Μην αφήσετε να να τρέξει νερό καθαρισμού στο αυλάκι αποστράγγισης, τις γρίλιες αερισμού και στα ηλεκτρικά μέρη.
- ▶ Χρησιμοποιήστε μαλακά πανιά καθαρισμού και καθαριστικό γενικής χρήσης με ουδέτερη τιμή pH.
- ▶ Στο εσωτερικό της συσκευής χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά και μεθόδους καθαρισμού ασφαλή για χρήση με τρόφιμα.

- ▶ **Αδειάστε τη συσκευή.**
- ▶ **Τραβήξτε το φις από την πρίζα.**



- ▶ Καθαρίζετε τακτικά τις **γρίλιες αερισμού και εξαερισμού**.
- ▷ Η συσσώρευση σκόνης αυξάνει την κατανάλωση ενέργειας.
- ▶ Καθαρίστε τις **εξωτερικές και τις εσωτερικές επιφάνειες από πλαστικό** με το χέρι χρησιμοποιώντας χλιαρό νερό με λίγο απορρυπαντικό.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι πόρτες από ανοξείδωτο χάλυβα διαθέτουν μια υψηλής ποιότητας επιφανειακή επίστρωση και δεν επιτρέπεται η χρήση σε αυτές μέσων περιποίησης ανοξείδωτου χάλυβα.\*



Διαφορετικά θα διαβρωθεί η επικάλυψη επιφάνειας.

- ▶ Σκουπίζετε τις **επιστρωμένες επιφάνειες πόρτας** και τα **βαμμένα πλευρικά τοιχώματα** αποκλειστικά με ένα μαλακό, καθαρό πανί. Σε περίπτωση επίμονων λεκέδων, χρησιμοποιήστε λίγο νερό ή ουδέτερο καθαριστικό. Προαιρετικά μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης ένα πανί με μικροϊνες.
- ▶ Σε περίπτωση λεκέδων, καθαρίστε τα **πλευρικά τοιχώματα από ανοξείδωτο χάλυβα** με καθαριστικό για ανοξείδωτο χάλυβα που κυκλοφορεί στο εμπόριο. Έπειτα επιστρώστε ομοιόμορφα ένα μέσο περιποίησης ανοξείδωτου χάλυβα με κυκλικές κινήσεις.

- ▶ Καθαρίστε τα **συρτάρια** με το χέρι χρησιμοποιώντας χλιαρό νερό και λίγο απορρυπαντικό.
- ▶ Καθαρίστε τα **υπόλοιπα μέρη του εξοπλισμού** με το χέρι χρησιμοποιώντας χλιαρό νερό με λίγο απορρυπαντικό.

#### Μετά τον καθαρισμό:

- ▶ Σκουπίστε τη συσκευή και τον υπόλοιπο εξοπλισμό για να στεγνώσει.
- ▶ Συνδέστε ξανά τη συσκευή και ενεργοποιήστε τη.
- ▶ Ενεργοποιήστε το SuperFrost (βλέπε 5.7 SuperFrost). Όταν η θερμοκρασία φτάσει σε ικανοποιητική ψύξη:
- ▶ Τοποθετήστε ξανά τα τρόφιμα.

### 6.3 Τμήμα εξυπηρέτησης πελατών

Ελέγξτε πρώτα, εάν μπορείτε να αποκαταστήσετε μόνοι σας τη βλάβη. (βλέπε 7 Βλάβες). Εάν δεν είναι δυνατόν να συμβεί αυτό, απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Τη διεύθυνση θα την βρείτε στον κατάλογο που σας παρείχε το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω μη επαγγελματικής επισκευής!  
 ▶ Κάθε επισκευή ή επέμβαση στη συσκευή και στο καλώδιο παροχής ρεύματος, η οποία δεν αναφέρεται ρητά (βλέπε 6 Συντήρηση) , πρέπει να εκτελείται μόνο από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

▶ Διαβάστε την περιγραφή συσκευής Fig. 10 (1), τον Αρ. σέρβις Fig. 10 (2) και τον Αρ. σειράς Fig. 10 (3) από την πινακίδα στοιχείων. Η πινακίδα στοιχείων βρίσκεται στην αριστερή εσωτερική πλευρά της συσκευής.

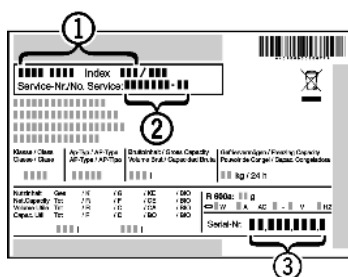


Fig. 10

- ▶ Ενημερώστε το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών και αναφέρετε τη βλάβη, την περιγραφή της συσκευής Fig. 10 (1), τον Αρ. σέρβις Fig. 10 (2) και τον Αρ. σειράς Fig. 10 (3).
- ▷ Αυτό επιτρέπει να παρασχεθεί η τεχνική υποστήριξη γρήγορα και με ακρίβεια.
- ▶ Αφήστε τη συσκευή κλειστή, μέχρι να φτάσει η υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.
- ▷ Τα τρόφιμα διατηρούνται περισσότερο διάστημα.
- ▶ Βγάλτε το φιν από την πρίζα (μην τραβάτε από το καλώδιο σύνδεσης) ή απενεργοποιήστε την ασφάλεια.

## 7 Βλάβες

Η συσκευή είναι σχεδιασμένη ειδικά για να έχει ασφάλεια λειτουργίας και μεγάλη διάρκεια ζωής. Αν παρόλα αυτά, παρουσιαστεί κάποια βλάβη κατά τη λειτουργία, παρακαλούμε ελέγξτε εάν αυτό οφείλεται σε σφάλμα χειρισμού. Στην περίπτωση αυτή, τα έξοδα αποκατάστασης θα βαρύνουν εσάς, ακόμη και κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης. Τις ακόλουθες βλάβες μπορείτε να τις αντιμετωπίσετε μόνοι σας:

### Η συσκευή δεν λειτουργεί.

- Η συσκευή δεν έχει ενεργοποιηθεί.
- ▶ Ενεργοποίηση συσκευής.
- Το φιν δεν τοποθετείται σωστά στην πρίζα.
- ▶ Έλεγχος φιν.
- εάν η ασφάλεια της πρίζας δεν είναι εντάξει.
- ▶ Έλεγχος ασφάλειας.

### Ο συμπιεστής λειτουργεί για πολλή ώρα.

- Ο συμπιεστής αλλάζει σε λειτουργία χαμηλότερου αριθμού στροφών σε περίπτωση μικρότερης ανάγκης ψύξης. Αν και ο χρόνος λειτουργίας αυξάνεται, γίνεται εξοικονόμηση ενέργειας.
- ▶ Σε μοντέλα με εξοικονόμηση ενέργειας, αυτό είναι φυσιολογικό.
- Το SuperFrost ενεργοποιήθηκε.
- ▶ Για να αποψυχθούν γρήγορα τα τρόφιμα, ο συμπιεστής λειτουργεί περισσότερη ώρα. Αυτό είναι φυσιολογικό.

### Μία λυχνία LED στην πίσω κάτω πλευρά της συσκευής (κοντά στο συμπιεστή) αναβοσβήνει ρυθμικά ανά 15 δευτερόλεπτα\*.

- Ο μετασχηματιστής είναι εξοπλισμένος με ένα LED διάγνωσης βλαβών.
- ▶ Το αναβόσβημα είναι φυσιολογικό.

### Οι θόρυβοι είναι πολύ δυνατοί.

- Οι συμπιεστές που ρυθμίζονται βάσει αριθμού στροφών\* ενδέχεται να προκαλέσουν διαφορετικούς θορύβους λειτουργίας λόγω των διαφορετικών αριθμών στροφών.
- ▶ Ο θόρυβος είναι φυσιολογικός.

### Φυσαλίδες και κελάρυσμα

- Αυτός ο θόρυβος προέρχεται από τη ροή του ψυκτικού μέσου στο ψυκτικό κύκλωμα.
- ▶ Ο θόρυβος είναι φυσιολογικός.

### Ένας χαμηλός ήχος κλικ

- Ο θόρυβος προκαλείται πάντα, από την αυτόματη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του ψυκτικού συστήματος (μοτέρ).
- ▶ Ο θόρυβος είναι φυσιολογικός.

### Ένας ήχος μοτέρ. Είναι για λίγο κάπως πιο δυνατός, όταν ενεργοποιηθεί το ψυκτικό σύστημα (το μοτέρ).

- Όταν είναι ενεργή η λειτουργία SuperFrost, όταν τοποθετούνται φρέσκα τρόφιμα ή όταν η πόρτα μένει ανοιχτή για αρκετό χρονικό διάστημα η απόδοση ψύξης αυξάνεται αυτόματα.
- ▶ Ο θόρυβος είναι φυσιολογικός.
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή.
- ▶ Επίλυση προβλημάτων: (βλέπε 1.2 Πεδίο χρήσης της συσκευής)

### Θόρυβοι κραδασμών

- Η συσκευή δεν στέκεται καλά στο δάπεδο. Αντικείμενα και γειτονικά έπιπλα δονούνται από τη λειτουργία της μονάδας ψύξης.
- ▶ Ευθυγραμμίστε τη συσκευή με τα ρυθμιζόμενα πόδια.

### Το πλήκτρο SuperFrost αναβοσβήνει μαζί με την ένδειξη θερμοκρασίας.

- Η συσκευή παρουσιάζει βλάβη.
- ▶ Απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών (βλέπε 6 Συντήρηση) .

### Στην ένδειξη θερμοκρασίας ανάβουν όλα τα LED.

- Έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία επίδειξης.
- ▶ Απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών (βλέπε 6 Συντήρηση) .

### Η συσκευή είναι ζεστή στις εξωτερικές επιφάνειες\*.

- Η θερμότητα του κυκλώματος ψυκτικού μέσου χρησιμοποιείται για την αποτροπή δημιουργίας συμπύκνωσης νερού.
- ▶ Αυτό είναι φυσιολογικό.

### Η θερμοκρασία δεν είναι αρκετά χαμηλή.

- Η πόρτα της συσκευής δεν έχει κλείσει σωστά.
- ▶ Κλείστε την πόρτα της συσκευής.
- Ο αερισμός και ο εξαερισμός δεν επαρκούν.
- ▶ Ελευθερώστε το πλέγμα αερισμού και καθαρίστε το.
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή.
- ▶ Επίλυση προβλημάτων: (βλέπε 1.2 Πεδίο χρήσης της συσκευής) .
- Ανοίγετε τη συσκευή πολύ συχνά ή την αφήσατε για πολλή ώρα ανοιχτή.
- ▶ Περιμένετε λίγη ώρα, μήπως η απαιτούμενη θερμοκρασία ρυθμιστεί αυτόματα. Εάν όχι, απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών (βλέπε 6 Συντήρηση) .
- Τοποθετήθηκαν μεγάλες ποσότητες φρέσκων τροφίμων χωρίς ενεργοποίηση της λειτουργίας SuperFrost.
- ▶ Επίλυση προβλημάτων: (βλέπε 5.7 SuperFrost)
- Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί λάθος.
- ▶ Ρυθμίστε χαμηλότερα τη θερμοκρασία και ελέγξτε τη μετά από 24 ώρες.
- Η συσκευή βρίσκεται πολύ κοντά σε μια πηγή θερμότητας (κουζίνα, καλοριφέρ κτλ.).
- ▶ Αλλάξτε τη θέση της συσκευής ή της πηγής θερμότητας.

## 8 Για να θέσετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας

### 8.1 Απενεργοποίηση της συσκευής

- ▶ Πατήστε το πλήκτρο On/Off Fig. 3 (1), μέχρι να σβήσει η οθόνη. Αφήστε το πλήκτρο.
- ▷ Εάν δεν απενεργοποιείται η συσκευή, σημαίνει ότι είναι ενεργή η λειτουργία ασφάλειας παιδιών .

### 8.2 Για να θέσετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας

- ▶ Αδειάστε τη συσκευή.
- ▶ Απενεργοποιήστε τη συσκευή (βλέπε 8 Για να θέσετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας) .
- ▶ Τραβήξτε το φιν από την πρίζα.
- ▶ Καθαρίστε τη συσκευή (βλέπε 6.2 Καθαρισμός συσκευής) .
- ▶ Αφήστε την πόρτα ανοιχτή, για να μην προκληθούν δυσάρεστες οσμές.



## 9 Απόρριψη συσκευής

Η συσκευή αυτή περιέχει ακόμη υλικά που μπορούν να χρησιμοποιηθούν και δεν πρέπει να διατίθεται με άλλα μη διαχωρισμένα απορρίμματα. Η απόρριψη των παλαιών συσκευών πρέπει να γίνεται με επαγγελματικό και σωστό τρόπο σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς και νόμους.



Μην προκαλείτε ζημιές στο κύκλωμα του ψυκτικού μέσου κατά τη μεταφορά της παλιάς συσκευής προς απόρριψη, ώστε να μην διαρρεύσει ανεξέλεγκτα το περιεχόμενο ψυκτικό μέσο και το λάδι (πληροφορίες στην πινακίδα στοιχείων).

- ▶ Θέστε τη συσκευή εκτός δυνατότητας χρήσης.
- ▶ Τραβήξτε το φιν από την πρίζα.
- ▶ Κόψτε το καλώδιο σύνδεσης.



**Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD**

4202 Radinovo

Bezirk Plovdiv

Bulgarien

[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)